

Ze barri?

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2002ko maiatzaren 31 / 82. zenbakia



Eskoriatzako VI. Ferixie

Baserritarren eta
artisauen ferixan ia
ehun postu ikusgai

KIROLAK: EUSKAL LIGARA SALTOA/13 • LEINTZ GATZAGA: MATILDE ARRESE/14

Urterik urte haziz doan Ferixiek seigarren aldia beteko du bihar

AINTZANE GARDOKI

Baserritarren eta artisauen topaleku bihurtuko da bihar Eskoriatza. Duela sei urte Jose Arana Ikastolaren 25. urteurrena ospatzeko asmoarekin egin zuten feria txikia -13 postu orduan- atzean geratu da; izan ere, bihar, ia 100 baserritar eta artisau izango dira herrian.

Etxafuegoen eta txistuen soinuekin esnatuko da bihar Eskoriatza. Ordurako dena egongo da gertu. Artisauak eta baserritarak euren postuetan dituzten animaliak, jakiak eta artisautzako produkturik onenak jarzen ibiliko dira, eta gero, 10:30ean, aurtengo VI. Ferixie zabalduko dute.

Ia 100 postu egongo dira aurtengo ferian. Biharko feria bost atal nagusitan bereiztu dute ikas-

tolako antolatzaileek: baserritarren produktuak eta elikagaiak; artisauak; baserriko tresneria; umeendako egiten dituzten txokoak; eta animalien txokoa. Animaliei dagokienez, gainera, urtero izaten da ezustekoren bat; eta bihar ere, umeen gozamenerako, gehienbat, kanguruak eta mapatxeak, besteak beste, ikusteko aukera egongo da.

Herriko nahiz kanpotik etorritako umeek eta gaztetxoek izango dute zer ikusi eta zer egin. Gaztetxoek, gainera, hainbat produktu egiten dituzte gero ferian saltzeko. Txikienak, ardurak alde batera utzita, euren izango diren lantegietan eta txokoetan ibiliko dira, gelditu barik. Beste 130 lagun ere, nagusiagoak horiek, gelditu barik ibiliko dira, VI. Ferixien ezer falta ez dadin.

ARGAZKIAK: ANDER GILLENEA



IBAR OSOKO JENDEA. Lehenengo aldiz Jose Arana Ikastolak feria txiki bat egitea pentsatu zuenean, herriko 13 baserritarrek hartu zuten parte, etxean zituzten gauzarik onenak kalera jaitzita. Orduan,

eskoriatzarrak izan ziren protagonista bakarrak. Geroztik, berriz, kanpoko jende asko, ibar osotik etorritakoak, batzen du Eskoriatzako Ferixiek. Bi har ere horrela izango delakoan daude antolatzaileak.

EGITARAUA

- 09:00** Etxafuego jaurtiketa.
- 09:30** Txistularien kalejira.
- 10:30** VI. Ferixaren hasiera: baserriko produktuak, elikagaiak, abereak, artisautza eta tresneria egongo da ikusgai.
- 11:00-13:00** Umeen txokoak: hankapalu lantegiak, eskulan lantegiak, puzgarriak.
- 11:30** V. Txorimalo Lehiaketa, (4 eta 99 urte bitarteko umeendako).
- 11:30** Trikitilarietako kalejira.
- 12:30** Txalaparta emanaldia eta Atxondoko Andasto dantza taldearen dantza saioa.
- 13:30** Sari banaketa. Zozketa.
- 14:30** VI. Ferixaren amaiera.
- 15:00** Herri bazkaria.



V. TXORIMALO LEHIAKETA. 4 eta 99 urte bitarteko ume guztiek hartu ahal izango dute parte. Guztira, 30 talde ibiliko dira txorimalo dotoreak egiten.



ASKOTARIKO PRODUKTUAK. Ferixie ikusi eta talo goxoak jan nahi dituenak ere izango du aukera. Gainera, talogintza ikastaroa egin dute askok.

LEIBAR

arrandegia



Mitarte 1
Tel.: 943 77 13 79
Aretxabaleta

Loramendi 1
Tel.: 943 79 18 33
Aretxabaleta

Aranburuzabala 7
Tel.: 943 71 49 04
Eskoriatza



UMEEK, PROTAGONISMO HANDIA. Almengo ikasleek orduak ematen dituzte produktuak egiten, gero ferian saltzeko. Batzuek egindakoa saltzen duten bitartean, txikienek, batez ere, jolaserako asti luzeagoa izaten dute. Eskulan lantegiak, aurpegiak margotzekoak, puzgarriak eta jolaserako aukera ugari izango da Eskoriatzako kaleetan.



HERRI BAZKARIA. 400 lagun inguru batuko dira feria itxi eta gero. Eguerdian bapo bazkaldu bai, baina atsedenaldirako ia denborarik eduki barik, herria txukun eta garbi uzteko lanari ekingo diote.



KANGURUAK ETA MAPATXEAK. Era askotako animaliak egon dira aurreko urteetan ferian: zaldiak, astoak, ardiak, emuak eta era askotako ugaztun eta hegaztiak, batez ere. Bihar, eta Arrigorriagako baserri batetik ekarrita, kanguruak eta mapatxeak ikusteko aukera egongo da, beste batzuen artean.

BEIRALAN KRISTALDEGIA



- Ispilu bizelatuak
- Ateentzako beirateak
- Beirate grabatuak eta landuak
- Bainugelako altzari eta manparak
- Neurri zehatzetarako armairuak
- Enmarkazioak
- Lantegietako mantenimentua
- Beiran naiz metakrilatoan neurrira eginiko edozelango lanak

Herriko plaza, 8 behea • Aretxabaleta • 943 79 81 78 / 670 997 274

AZKOAGA

ESTANKOA

Zure Zerbitzura

TXIMAK

- Ile apaindegi mistoa
- Estetika
- Depilazioa argizari epelarekin

Herriko plaza 5.
ARETXABALETA.
Tel.: 943 79 83 64



Akeita taberna

PINTXOAK ETA OGITARTEKOAK

Ferixie ospatzera zatoz gugana!



SANTANA, 23
TEL: 943 71 50 94
ESKORLATZA

ROSA ELIZBURU/JOSE ARANA IKASTOLA

“Eskoriatzaren izena, urtean egun batez, Euskal Herri osora zabaltzea izango litzateke nire nahia”

MAIDER HERCE/AINTZANE GARDOKI

Arduradunen esanetan, ez da erraza izaten feria eguna antolatzea, baina aurten ere 130 herritarren laguntzak posible egingo du VI. Ferixie egitea. Bihar, goizean hasi eta eguerdira bitartean, ia 100 postu izango dira ikusgai.

Zergatik egiten da Ferixie?

Duela sei urte, ikastolaren 25. urtemuga ospatzeko hainbat gauza aztertzen ibili ondoren, herrian feriarik ez zegoela eta animatu egin ginen. Euskal giroa eta tradizioa bultzatuko zituen zerbait genuen helburu.

Orduan, euskal kultura herrian bultzatzea duzue helburu?

Hori da ikastolan daukagun helburua, umeari heziketa euskalduna ematea. Feriak euskal giroa, euskal kultura eta tradizioa bultzatzen ditu eta ez da gure umendako bakarrik egiten dugun zerbait; herriko ume eta nagusi guztiendako pentsatuta dago feria. **Elizateetako auzokideak, egun batez, behintzat, kalean protagonista izatea ere nahi izan duzue.**

Lehenengo ferian 13 postu egon ziren, denak herriko baserritarrenak. Oraindik ere ahalegin-tzen gara horretan, baina feriak bolumen handia hartu du eta kanpoko jende asko ere etortzen da. **Eta zer ematen dio feriak Eskoriatzari?**

Batetik, herritarrei aukera ezin hobe ematen die batzeko eta elkarrekin, euskal giroan, jaiegun bat pasatzeko; eta, bestetik, feria hazi ahala, prestigio apur bat ere eman-gio Eskoriatzari.

Eta ikastolari zer ematen dio? Lehen esan dudanez, guk hezitzaile moduan ditugun helburuak



AINTZANE GARDOKI

“Herritarrei aukera ematen die batzeko eta elkarrekin, euskal giroan, jaiegun bat pasatzeko”

betetzen laguntzen digu. Ikastola herritik sortutako elkarte da eta horrelako ekintzekin herritarrak, orokorrean, aberasten gara. Gure izatea indartzen laguntzen digu. **Zer behar da horrelako feria bat**

“Bihar, 130 herritar ibiliko dira goizean goizetik joan-etorrian, ezer falta ez dadin”

antolatzeko? Gabonen inguruan, ikasle ohiekin, gurasoekin eta irakasleekin osatutako taldea lanean hasten da, 15-20 lagun. Egunean bertan eskerrak herritarrek laguntza handia

“Klaratarrei dozenako 13 arrautza eraman dizkiete; eguraldia ziurtatuta daukagu”

eskaintzen diguten; bestela, ezinezkoa da ezer egitea. Bihar, 130 herritar ibiliko dira goizean goizetik joan-etorrian. Batzuek postuak jartzen eta kentzen lagunduko dute, beste batzuk zirkula-

zioaz arduratuko dira, beste asko 400 lagunendako bazkaria zerbitzatzeaz, eta beste batzuk taloak zelan egin ere ikasi dute eta taloak egiten ibiliko dira. Gura duenak badu zertan lagundu!

Eta dirutan zenbat kostatzen da feria antolatzea?

12.000 euro inguru. Kopuru handi bat zozketekin eta taloak saltzarekin ateratzen dugu. Herriko enpresa batzuek ere laguntzen digute. Udalak dirua ematen digu eta azpiegitura eskaintzen digu.

Plazan lanak egiten ari direla eta, non izango da feria?

Feriarren bihotza ikastolaren eta elizaren aurrean kokatuko da, eta Aldatz tabernaraino luzatuko da. Izango diren postu guztiez gainera, herriko beste elkarte batzuek ere txistulariak, trikitilariak eta bandak, esate baterako, izango dute lekua bihar.

Egun erdiko feria izatera ez da hankamotz gelditzen?

Feria finkatzen doan neurrian ikusiko dugu egun osoko azoka egiten animatuko garen edo ez, baina izugarritzko lana eskatzen du horrek. Oraingoan, egun erdikoa egiten jarraituko dugu.

Noraino heldu gura zenukete?

Eskoriatzaren izena, Gipuzkoako bazterrean dagoen herri honen izena, urtean egun batez Euskal Herri osora zabaltzea izango litzateke nire nahia. Amets eginda, Santamasak edo Ordiziako azoka bezain entzutetsua izatea egun batez Eskoriatzako Ferixie.

Zer esango zenieke, feriarren bezperan, ibarreko herritarrei?

Zer ikusi, zer dastatu eta zer erosi izango dutela Eskoriatzako Ferixien, etortzeko! Gainera, fede handiarekin, moja klaratarrei dozenako hamahiru arrautza eraman dizkiete. Hortaz, eguraldia ere ziurtatuta daukagu!

ATREBENTZIAEZPADA/ Zer ematen dio Ferixiek herriari?



JASONE ORBEGOZO
Langilea

Bizitasuna ematen dio, gehienbat. Horrez gain, baserri eta kaleko giroak uztartzen dira eta hori oso aberasgarria da. Bide batez, Eskoriatza ezagutzera emateko bide ona da.



IÑAKI OIANGUREN
Ikaslea eta langilea

Egun polita izaten da, nire ustez. Garrantzitsuena da egun horretan herriko gazte eta zaharrak elkartu egiten garela. Jaiegun garrantzitsu bilakatzen ari da azken urteotan.



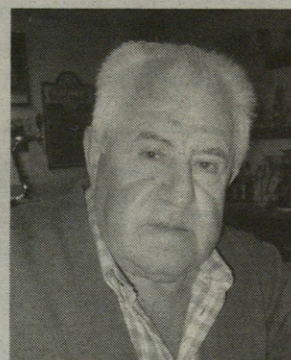
ANA ISABEL SANTAMARÍA
Langilea

Egun garrantzitsua dela uste dut. Aurten, lan egingo dut eta ezin izango naiz feria ikustera etorri. Dena dela, eskoriatzarrondako jaiegun hori oso positiboa dela uste dut.



JUAN JOSE AGIRIANO
Langilea

Ferixiek kanpoko jendea erakartzen du eta hori oso onuragarria da herriarendako. Bestalde, aurten, erdiko kaleko lanek feria zertxobait desitxuratuko dutelakoan nago.



RIKARDO SEGURA
Erretiratua

Herrirako onak izaten dira horrelako jaiegunak. Herri txikia izan arren, feria handia egiten da hemen. Ni Zarimutzekoa naiz eta aurten bazkaria daukat, eta ez dakit etorriko naizen.



OIHANA URREZOLA
Ikaslea

Oso ondo pasatzen dut ferian eta, gainera, kanpoko jende asko etortzen da herrira. Aurten, umeen lantegian ibiliko naiz lanean; aurpegiak eta puxikak margotzen ibiliko naiz.

KIROLAK

Areto futboleko Ohorezko Mailako taldea, Euskal Ligara

MIRARI ALTUBE

Zapatuan bukatu zuten Eskoriatza KEko areto futboleko taldeek denboraldia. Aurten Ohorezko Mailan ibili den taldea Euskal Ligara igo da; hortaz, pozarren zeuden bai jokalariek –gorritutako ile eta guzti–, bai entrenatzailea bai eta taldeko jarraitzaileak ere.

Zapatuko partiduak ez zuen garrantzi handirik. Izan ere, aurreko astea ezker zekien Eskoriatza KEko Ohorezko Mailan jokatu duen areto futboleko taldeak Euskal Ligan jokatu duela datorren denboraldian. Hala ere, jarraitzaileei eskerrak eman gura zizkieten eta gogor ibili ziren partidua irabazteko.

ESKERRAK JARRAITZAILEEI

Zapatuan Intxaurtxuetako kiroldegian jokatu zuten partiduan jarraitzaileei eskerrak eman gura izan zizkion taldeak. Edorta Zubizarreta alkatea eta zinegotzi bat baino gehiago ere hurreratu ziren. Gasteizko AD Componentes Neumáticos SMC aurkari gogo-

“Jokalariek, entrenatzaileak eta arduradunak bat eginda egin dute lan, hor dago sekretua”

“Areto futboleko arduradunak orain dela urte bi esan zuen taldea Euskal Ligara igoko zela”

rra izan zen, baina azkenean, 6-5 irabazi zuten eskoriatzarrek, jarraitzaileei esker.

DENBORALDI BIKAINA

Denboraldi bikaina egin du Arabako Ligako Ohorezko Mailan jokatu duen taldeak. Jokalari gazteak ditu Iñaki Corral entre-



MIRARI ALTUBE

Ilea gorritz margotuta azaldu ziren jokalariek zapatuan jokatu zuten denboraldiko azken partiduan.

natzaileak, baina daukaten onena ateratzen jakin du, eta mailako talde osatuena izan da. Bigarren taldeari, esaterako, lau puntu atera dizkio. “Igoera honen sekretua lantaldean datza, jokalariek, entrenatzaileak eta arduradunak bat eginda egin dute eta lan”, dio Manolo Muñoz presi-

denteak. “Areto futboleko arduradunak orain dela urte bi esan zuen taldea Euskal Ligara igoko zela, eta halaxe izan da”.

Manolok badaki datorren denboraldia gogorra izango dela, lehen ere egon zen eta Euskal Ligan talde eskoriatzarra, baina itxaropentsu dago: “Badakigu tal-

de indartsuak daudela Euskal Ligan, baina talde gaztea dauka eta datorren denboraldiari begira itxaropentsu nago. Gogor ahaleginduko gara gero, ez izan zalantzarik”.

Oraingoan, zapatuan, Errioxa aldera joango da areto futboleko taldea igoera ospatzera.

LABUR

Elizateetako auzokideek bazkaria dute

Bihar, zapatua, Marin, Zari-mutz eta Mazmela auzoetako auzokideek bazkaria egingo dute. Aurtengoan, 35-40 lagun elkartzea espero dute bazkari-ko antolatzaileek. Goizean Eskoriatzako Ferixie ikusi eta gero, Aretxabaletako Hirusta jatetxean elkartuko dira guztiak, elkarrekin bazkaltzeko.

Bertako euskeriaren ikerketa bekia

Aretxabaleta, Eskoriatza eta Leintz Gatzagako udalek bertako berbetie galtzeko zori-xen ikusitta, beka bat ataratie erabaki daue, bertako euskeriaren ikerketa linguistiko globala egiteko. Ordainsarria, 9.000 eurokoa izango da. Bekien iraupena, 15 hilabete-koa da, eta proposamenak aurkezteko epia, ekainaren 3tik aurrera hilabete egongo da. Informazio gehiago: 943.71.18.62 eta 943.71.44.07 telefonuetan jaso ahal izango da.



Ezeizako guraso eta ikasleen irteera

Guraso Elkarteak antolatuta, Santillana del Mar herrian egon ziren joan den zapatuan Ezeiza Ikastetxeko ikasleak eta haien gurasoak; 110 lagun, guztira. Lehen, urtero egiten zuten irteeratzat bat, eta etenaldi baten ostean, aurten, berriro ere bidaia egitea erabaki dute. Zoologikoa eta Altamirako Neokoba ikusi zituzten, besteak beste. Giro onean pasa zuten eguna./A.G.

Almengo DBHko 4. mailakoen bidaia

Almengo Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako 4. mailako ikasleak, beste lau irakaslerekin batera, Saloura joan dira ikasketa-bidaian. Bartzelonan geldialditxo egin zuten Zientzien Museoa ikusteko, eta Portaventuran eta Aquapolisen ere egon ziren. Ondo baino hobeto ibili direla esan digute argazkia bidali diguten Eskoriatzako ikasleek. /A.G.



Hurrengo bidaiara nora egin erabaki barik, gustukoa izan da Burgosera egindakoa

AINTZANE GARDOKI

Hiru aste pasatu dira herriko emakume talde bat Burgosen izan zenetik hona. Han atera zituzten argazkiak oraingo astean jaso ditugunez, horiek erakusteko aukera aprobetxatu dugu.

Burgos hiriburua, inguruak eta Tobalinako ibarra bisitatu zituzten. Pozik etorri ziren guztiak. Sorginak taldeak ez du oraindik erabaki datorren urteko bidaiara nora egin; edozelan ere, aurten etxetik gertu egindako bidaiara oso lasaia eta gustukoa izan dela aditzera eman digute taldekoek.

Oraingo asteburuan, berriz, herriko umeez egingo dute irteera, gurasoekin, Getariara.



Herriko 15 emakume izan ziren Burgosen asteburua pasatzen.

Aurten etxetik gertu egindako bidaiara oso lasaia eta gustukoa izan ei da emakumeendako



Denetarako astia izan zuten emakumeek, baita erosketak egiteko ere.

MATILDE ARRESE / ERRETIRATUA

"Parisekin gelditzen naiz"

Matilde Arresek 84 urte ditu. Duela 15 urte herriko emakumeak bidaiatzen hasi zirenetik hona, ez du inoiz hutsik egin. Datorren urtean ere, ondo badago, bidaiara egingo du.

Pozik Burgosen?

Oso pozik. Oso probintzia polita iruditu zait. Gainera, primeran pasatu dugu!

Zer da gehien gustatu zaizuna? Orokorrean, dena. Eliza eta monasterio izugarriak ikusi ditugu. Hiriburua-



rekin ere ezusteko handia hartu dut: kaleak, lorategiak... **Sorginak taldeak antolatu dituen bidaiara guztietan izan zara.** Paris izan zen guztien artean lehena. Gero etorri dira Lisboa, Madril, Sevilla, Toledo,

Salamanca, Santander... (Pentsakor gelditu da). Ondo pasatu dugu gero, beti!

Zein gustatu zaizu gehien?

Parisekin gelditzen naiz. Izugarriak egin genituen han. Ardo zahatoa edonon ateratzen genuen. Eraman genuen kasetearekin trikitixa nonnahi dantzatzen genuen.

Nora joango zinateke gustura? Asturiasera. Hara ez naiz inoiz joan, eta badut Asturias ikusteko kapritxoa.

ALZA

- Sukaldeko Bateriak
- Lapiko Lasterrak
- Zartakin eta Paeilaontzi itsasgaitzak

Aingeru Ibiltoki 3
Tel.: 943 71 31 29/ Eskoriatza 20540

ESKORIATZA
ERRETEGIA
MENDIOLA
Tfno 714345

Bazkari eta afariak

Astelehenetan itxita
ESKORIATZA

Ze barri?

Izan zaitetz zeu ere berriemaile!

Zure taldearen, auzoaren, elkartearen...
gaineko informazioa emateko, deitu gurera!

943 79 86 21

Mitarte Garai baserri-turismo etxe berritua



Orain sei gela bikoitz ditugu, telebista eta guzti, eta hiruk bainugela ere badute



Lasai-lasai egoteko taberna

Mitartegarai

Areantza auzoa
Aretxabaleta
Tel. 943 79 17 51
mitartegarai@euskalnet.net

Batzarretarako gela ireki berria ere badaukagu!

Beren xelebkeriak mundura zabaldu zituzten.

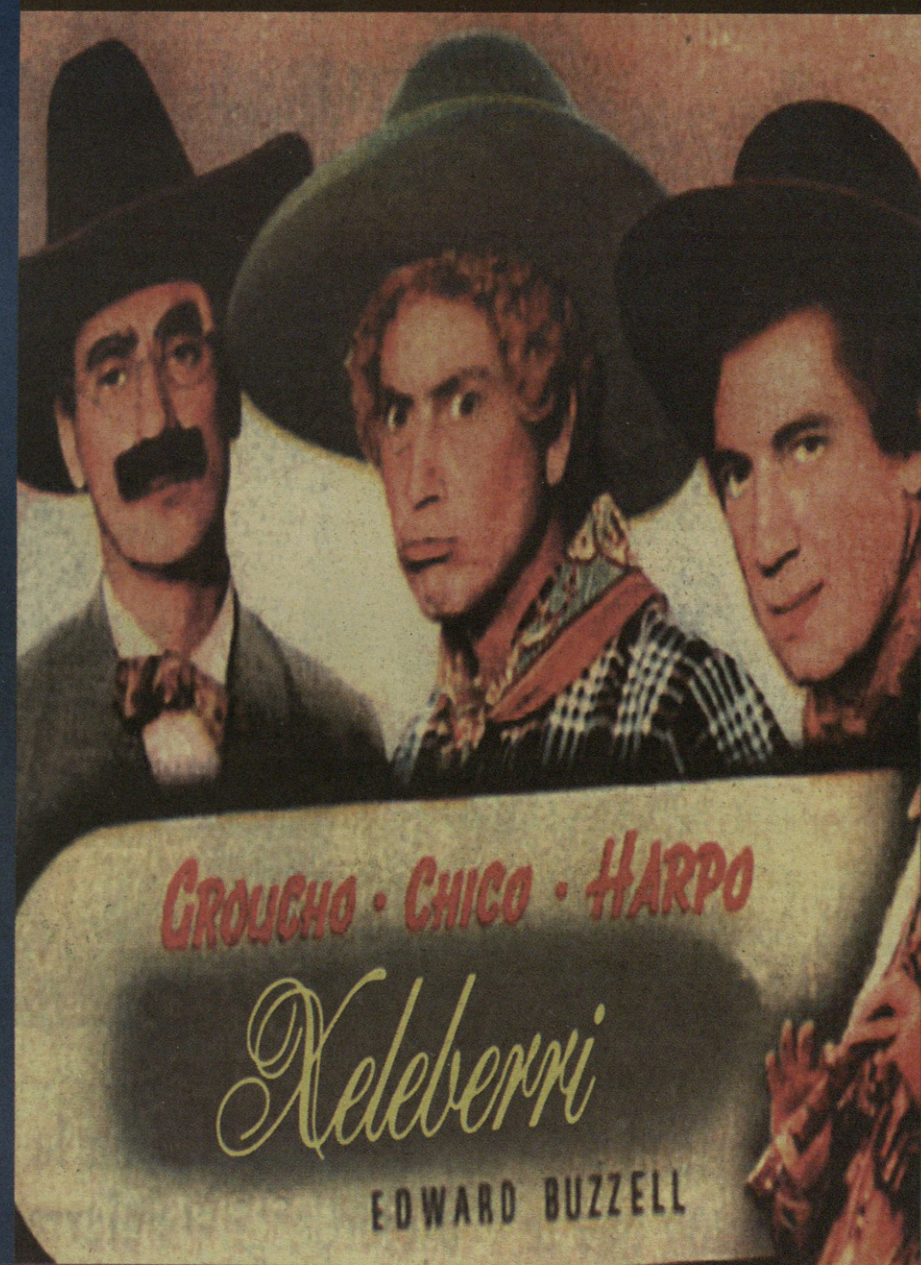
Ibarrekoak Xeleberrin aurkituko dituzu

XELEBERRI

- Martitzenetan, 20:30ean
- Errepikapena eguaztenetan, 14:30ean
- Aurkezlea: Iratxe Eguen



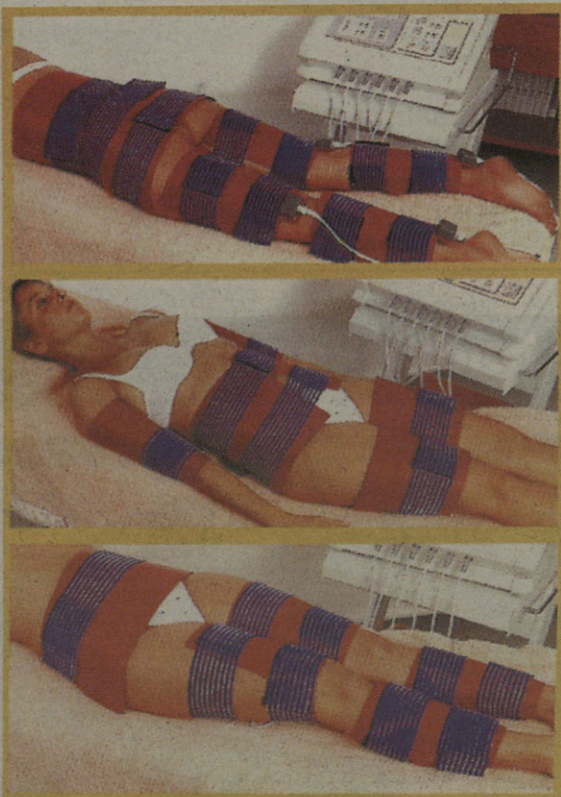
Goitb
Goiena Telebista



Gemes: zure gorputza goitik behera zaintzen dugu

TERMOESTIMULAZIOA

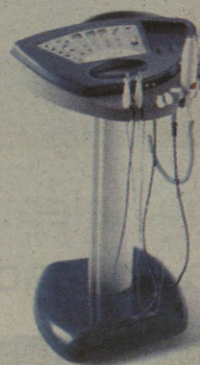
Gorputzeko tratamendua



- zelulitisaren aurkakoa
- loditasuna
- zirkulazio arazoak
- lasaigarria
- drenajea
- reafirmatzailea
- erditze ondokoa

HYDRASOIN

Aurpegiko tratamendua



- Hidratazioa eta zimurren aurkako tratamendua
- Lifting-a



Gemes edertze aretoa

Durana 40 ARETXABALETA Tel.: 943 79 99 18

- Depilazio elektrikoa: patilak, bigotea, okotza
- Depilazioa argizari beroaz eta hotzaz.
- Dekolorazioa
- Behin betirako makilajea bekain eta espainetan
- Eguneko makilajea: ezkontzak, ezkongaiak...
- Azalaren garbiketa: adinaren eta zimurren aurkakoa, hidratazioa, aknea, shock (lifting-a)
- Ordezko azazkalak, natural-naturalak manikura eta aplikazioa
- Pedikura
- Dieta pertsonalizatuak
- Betileen tindaketa
- Solarium-a